

# ARMSTRONG

## Séries S et H



DOSSIER N°:	10.10F
DATE:	1 août 1997
REPLACE:	Nouveau

*Circulateurs en circuit*

**motraltec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motraltec.com](mailto:service-commercial@motraltec.com)

[www.motraltec.com](http://www.motraltec.com)

# Circulateurs en ligne séries S et H

## Applications

- Chauffage par eau chaude et refroidissement par caloporteur
- Systèmes d'alimentation en eau domestique
- Zonage à plusieurs étages
- Application industrielle générale

## Conception à trois éléments de série

### Corps

Le corps double radial peut rester dans le circuit pendant l'entretien de la pompe, ce qui élimine le débranchement inutile des tuyaux.

### Arbre surdimensionné

Les pompes de circulation Armstrong sont dotées d'arbres surdimensionnés en alliage d'acier spécial usinés conformément à des tolérances strictes. Les arbres sont dotés de bagues d'appui intégrées thermiquement traitées pour en garantir une longue durée de vie dans des conditions d'exploitation rigoureuses.

### Roue à ailettes centrifuge

La roue à ailettes équilibrée de conception centrifuge assure le débit d'eau maximal.

### Joint mécanique positif

Le dispositif réputé ARMseal, méthode éprouvée de prévention des fuites d'eau, est une caractéristique souvent imitée du circulateur Armstrong. Fabriqué de matériaux durables et résistants à l'usure, ce dispositif garantit de nombreuses années de fonctionnement silencieux et sans problème.

### Construction modulaire

Les modèles S-25 à S-57 et H-32 à H-54 comprennent le module unique d'arbre et de palier Armstrong qui s'installe dans tous ces modèles, ce qui en facilite l'entretien et réduit les coûts de stockage.

## Matériaux de fabrication

Nom de la pièce		Pompe à corps de fer	Pompe à corps de bronze
		Construction adaptée en bronze	
Volute		Fonte de fer	Bronze
Roue à ailettes	S-25 à S-27	Métal non ferreux	Métal ferreux
	H-32 à H-54	Métal non ferreux	Métal ferreux
	S-69	Laiton estampé	Laiton estampé
	H-63 à H-64	Fonte de bronze	Fonte de bronze
Arbre		Manchon en alliage d'acier-cuivre	Manchon en alliage d'acier-cuivre
Ensemble de joint mécanique		Bordure en laiton au carbone - Siège en céramique	

## Données de conception

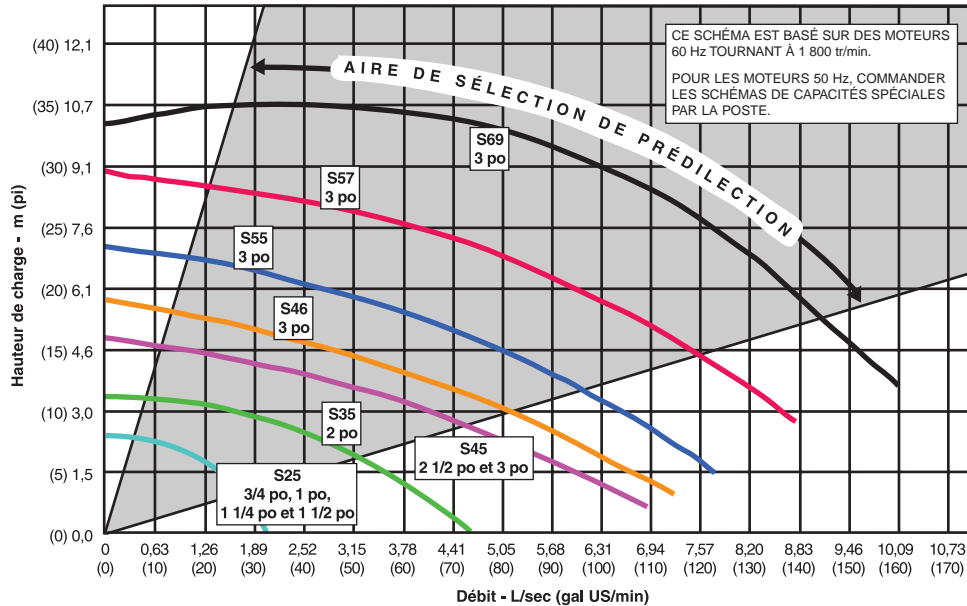
		Pompe à corps de fer	Pompe à corps de bronze
		Construction adaptée en bronze	
Température de fonctionnement maximale		225 °F (107 °C)	225 °F (107 °C)
Pression de fonctionnement maximale	S-25 à S-69, H-32, H-41	125 lb/po <sup>2</sup> (862 kPa)	125 lb/po <sup>2</sup> (862 kPa)
	H-51 à H-54, H-63 à H-68	175 lb/po <sup>2</sup> (1207 kPa)	175 lb/po <sup>2</sup> (1207 kPa)

### Notes:

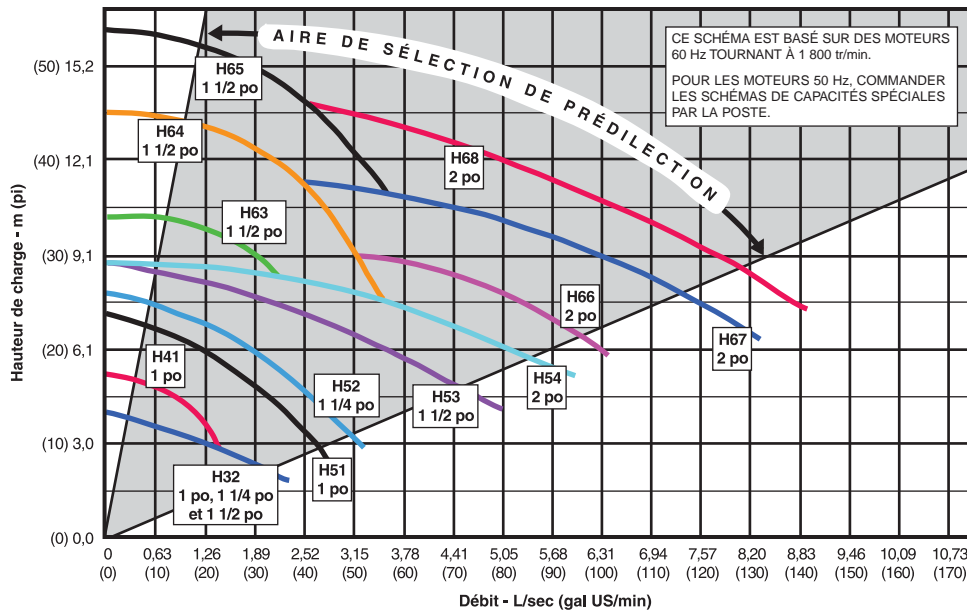
- 1) Tous les circulateurs doivent être installés pompe et arbre à l'**horizontale**.
- 2) Dans le cas de systèmes d'alimentation en eau chaude ou en eau fraîche domestique, toujours préciser qu'il s'agit de pompes à corps de bronze.
- 3) Pour des températures supérieures à 225 °F (107 °C), consulter votre représentant Armstrong.

# Schémas de rendement composite

## Série S



## Série H

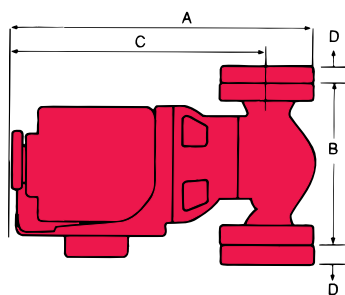


## Caractéristiques types

Fournir et installer, conformément aux plans, la pompe de circulation Armstrong série S ou H, conçue pour fonctionner en silence et garantie par le fabricant pour l'application projetée. La pompe est censée avoir une capacité de \_\_\_\_ l/s (gal US/min) de \_\_\_\_ (indiquer le type de liquide et la température), sur une hauteur de charge totale de \_\_\_\_ mètres (pieds). La pompe doit être équipée d'un moteur de \_\_\_\_ hp (kW), \_\_\_\_ volts, \_\_\_\_ phases et \_\_\_\_ Hz à l'épreuve de l'égouttement à 1 800 tr/min. La pompe doit être construite en \_\_\_\_, comporter trois éléments dont le module d'arbre et de palier Armstrong qui peut être installé sur tous les modèles, S-25 à S-57 et H-32 à H-54. L'arbre doit être doté d'une bague d'appui intégrée et soutenue par des paliers à manchon en bronze lubrifiés à l'huile. La pompe doit être équipée d'un joint mécanique ARMseal étanche à l'eau de longue durée et convenir à une pression de fonctionnement de \_\_\_\_ lb/po<sup>2</sup> (kPa).

Modèle	Taille des brides (N.P.T.)	Moteur		Dimensions pouces (mm)				Poids d'expédition lb (kg)	
		hp	Volts et phases	A	B	C	D		
S-25	3/4	1/12	115 volts 1 phase	13 3/4 (349)	6 1/2 (165)	11 1/2 (292)	3/4 (19)	20 (9)	
	1	1/12		13 3/4 (349)	6 1/2 (165)	11 1/2 (292)	3/4 (19)	20 (9)	
	1 1/4	1/12		13 3/4 (349)	6 1/2 (165)	11 1/2 (292)	7/8 (22)	20 (9)	
	1 1/2	1/12		13 3/4 (349)	6 1/2 (165)	11 1/2 (292)	7/8 (22)	20 (9)	
S-35	2	1/6		15 (381)	8 1/2 (216)	12 1/2 (318)	7/8 (22)	35 (16)	
S-45	2 1/2	1/4		15 3/4 (400)	10 (254)	12 1/2 (318)	1 (25)	51 (23)	
	3	1/4		15 3/4 (400)	10 (254)	12 1/2 (318)	1 (25)	51 (23)	
S-46	3	1/3		15 3/4 (400)	10 (254)	12 1/2 (318)	1 (25)	51 (23)	
S-55	3	1/2		115/230 volts 1 phase	19 1/2 (495)	12 (305)	16 (406)	1 (25)	82 (37)
S-57	3	3/4		ou 208-230/460	19 1/2 (495)	12 (305)	16 1/2 (419)	1 (25)	85 (39)
S-69	3	1	ou 575 volts 3 phases	19 1/2 (495)	14 1/4 (362)	20 1/4 (514)	1 (25)	135 (61)	

Modèle	Taille des brides (N.P.T.)	Moteur		Dimensions pouces (mm)				Poids d'expédition lb (kg)	
		hp	Volts et phases	A	B	C	D		
H-32	1	1/6	115 volts 1 phase	15 (381)	8 1/2 (216)	12 1/2 (318)	7/8 (22)	33 (15)	
	1 1/4	1/6		15 (381)	8 1/2 (216)	12 1/2 (318)	7/8 (22)	33 (15)	
	1 1/2	1/6		15 (381)	8 1/2 (216)	12 1/2 (318)	7/8 (22)	33 (15)	
H-41	1	1/6		15 1/4 (387)	8 1/2 (216)	12 1/2 (318)	3/4 (19)	33 (15)	
H-51	1	1/4		17 1/4 (438)	11 1/2 (292)	13 1/2 (343)	3/4 (19)	54 (24)	
H-52	1 1/4	1/3		17 1/4 (438)	11 1/2 (292)	13 1/2 (343)	7/8 (22)	54 (24)	
H-53	1 1/2	1/2		115/230 volts 1 phase	20 (508)	11 1/2 (292)	16 1/2 (419)	7/8 (22)	64 (29)
H-54	2	3/4		ou 208-230/460	20 (508)	11 1/2 (292)	16 1/2 (419)	7/8 (22)	71 (32)
H-63	1 1/2	1/2		ou 575 volts 3 phases	23 (584)	13 1/2 (343)	19 3/4 (502)	7/8 (22)	96 (44)
H-64	1 1/2	3/4		23 (584)	13 1/2 (343)	19 3/4 (502)	7/8 (22)	100 (45)	
H-65	1 1/2	1	23 (584)	13 1/2 (343)	19 3/4 (502)	7/8 (22)	102 (46)		
H-66	2	3/4	23 1/4 (591)	14 (356)	19 3/4 (502)	7/8 (22)	120 (54)		
H-67	2	1	23 1/4 (591)	14 (356)	19 3/4 (502)	7/8 (22)	125 (57)		
H-68	2	1 1/2	208-230/460 ou 575 volts 3 phases	21 3/4 (552)	14 (356)	18 1/4 (464)	7/8 (22)	130 (59)	



#### Notes:

1. Les dimensions ne sont fournies qu'à titre informatif. Pour obtenir les dimensions exactes, communiquer avec l'usine.
2. Tous les moteurs monophasés (1 phase) sont dotés d'un dispositif intégré de protection contre les surcharges thermiques. Les moteurs triphasés (3 phases) nécessitent un dispositif supplémentaire de protection contre les surcharges.
3. Les contre-brides ne sont pas livrées en équipement de série avec les modèles S-25, S-45 et H-32.
4. La boîte de connexion n'est pas fournie avec les modèles de 1/2 hp ou plus.
5. Pour obtenir les caractéristiques de conception, consulter votre représentant Armstrong.



**motralec**

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX  
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48  
Demande de prix / e-mail : [service-commercial@motralec.com](mailto:service-commercial@motralec.com)

[www.motralec.com](http://www.motralec.com)

